

**Príloha**  
**k č. 32/1994 Z. z.**

**TRADE AGREEMENT**  
**between the Slovak Republic and the Republic of Cyprus**

The Government of the Slovak Republic and the Government of the Republic of Cyprus,

Recognizing that trade on a long-term basis is in the interest of both countries, and

Desiring to promote and develop trade and economic relations between the two countries and to encourage and increase further their trade turnover on the basis of equality and mutual benefit,

Have agreed to conclude the following Agreement:

Article 1

The two Contracting Parties will make every possible effort to promote a continuous and steady development of trade between the two countries, both in goods and services. For this purpose both Contracting Parties are determined to ensure conditions favourable for such development.

Article 2

The exchange of goods and services between the two countries shall be effected in accordance with the rules of the General Agreement on Tariffs and Trade and the provisions of this Agreement as well as the internal laws and regulations applied in accordance with these Agreements.

Article 3

Neither Contracting Party shall impose restrictions or prohibitions on the importation of any product from the territory of the other Contracting Party, unless such prohibitions or restrictions are applicable to third countries other than those countries with whom the Contracting Parties have a Customs Union or Free Trade Agreement.

Article 4

The deliveries of goods and services under this Agreement shall be carried out on the basis of contracts concluded between physical and/or legal persons as independent legal bodies of the Slovak Republic, on the one hand and physical and/or legal persons of the Republic of Cyprus, on the other hand.

Article 5

(1) For the purpose of expanding trade between the two countries the two Contracting Parties shall facilitate the participation of their organizations and enterprises in trade fairs and commercial exhibitions to be held in their respective territories.

(2) Articles destined for such fairs and exhibitions, as well as small tools and appliances to be used in assembling, shall, subject to the relevant legislation, be exempted from customs duties but shall not, however, be disposed of without the prior permission of the respective competent authorities of the importing country and the payment of the appropriate customs duties.

Article 6

All payments between the Slovak Republic and the Republic of Cyprus, shall be effected in freely convertible currency, in accordance with the laws and regulations in force in the two countries, at the moment the payments are being effected.

Article 7

Transport of goods between the two countries shall be effected in accordance with international rules and regulations of transport and insurance as well as the internal laws and regulations. Changes in internal laws and regulations in transport of goods shall be announced in time from one Contracting Party in accordance with this Agreement.

Article 8

(1) Representatives of the two Governments shall, unless otherwise agreed, meet annually, alternately in the Slovak Republic and the Republic of Cyprus.

(2) At these meetings the two Parties shall review the implementation of this Agreement, examine problems which may arise in the exchange of goods and services between them and consider ways and means for the further development of the trade relations between the two countries.

## Article 9

(1) This Agreement shall abolish the Trade Agreement concluded on 30th June, 1978 between the Czechoslovak Socialist Republic and the Republic of Cyprus, as regards the relations between the Slovak Republic and the Republic of Cyprus.

(2) The present Agreement shall come into force on the day of the exchange of notes confirming that it has been approved in accordance with the legal procedures of both countries and shall remain in

force for a period of five years. However, it shall be provisionally applied from the date of its signature.

(3) The validity of the present Agreement shall thereafter be automatically extended for further periods of one year each, unless either Contracting Party by a notice in writing, given at least six months before expiration of its validity, terminates its operation or proposes the conclusion of a new one.

Done in Nicosia, on the 8th September 1993, in two originals in the English language, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Slovak Republic

**Jaroslav Kubečka**  
Minister of Economy

For the Government  
of the Republic of Cyprus

**Stelios Kiliaris**  
Minister of Commerce  
and Industry